

5

MOSCHETTA
COMEDIA DEL
FAMOSISSIMO
RVZZANTE,
Nuouamente uenuta in luce.



Con gratia, & priuilegio.



In Venetia, appresso Stephano de Alefsi, alla Libreria del Caualetto, in calle della biffa, al Fontego de i Todeschi. 1554.

2
MOSCHETTA
COMEDIA DEL
L'AMORISSIMO
RIZZANTE
Vouantement enuina in luce
INTERLOCUTORI.

MENATO.

BETTIA *moglie di Ruzzante.*

TONIN *Bergamasco huomo d'arme.*

RIZZANTE.

DONNA.

3

P R O L O G O



L G E n'è asse che sempre me
 se smarauegia di fatti d'altri:
 a dige mo que cerca de saere, e
 intendere zo que fa i suo uesti-
 ni, e si farae meglio tal fie a
 guardarse igi: perque mi cher
 zo que la spie costi co a ue digo, che chi uuo uere
 i fatti d'altri, n'ha da far di suo: e se i ge ha da
 fare, i nbi fa, e si i de hauere an igi impegnò le
 calze, e puo i uuo dir d'altri: e si gbe an de ste
 certe pettegole de femene sempre, che con le ha
 uezu un e una a fauellar de brige, de fatto le cre-
 chi fage male, e Dio sa con la ua, e sil ua digan-
 to po, e si farae meglio a tafere. El m'è sto dit-
 to, con a ue dire mo mi a uu, che de chialondena
 el ge sta na femena marie in tun bon hom da ben
 da uilla, e che la fa, e che la briga co questo e co
 quello: e mi a nol crezo mo: perque a crezo que
 la spia na femena da ben mi, perque asse fie a he
 prouo an mi de laltre femene, e si a no ghin tro-
 uie me neguna de guaste: e con a ue dige riuar da
 dire, a crezo que le spia tutte bone, perque le è
 sta stampe tutte in su na stampa, e la so natura
 è tutta a un muo: e se ben el ge n'è qualchuna que
 fage qualche consa, le perque la so natura ge ti-
 ra de far costi. A seon costi an nu huomeni, c'haon
 A 2 el nostro

el nostro snaturale que ne fa fare tal fiè quel cha no fassan: e se negun ne diesse niète de quel c'haon fatto, a digon que le stò la natura, que n'ha fatto fare così. Mo chi cancarò no fa, che con a un ge tira el snaturale d'inamorarse, el s'inamora de fatto: e si el uuo ben essere desgratiò, chel no se catte qualchuna da innamorarse. E in collusion, sto snaturale è quello que ne fa ficare in tal buso, cha no se ge fichessan me, e si ne fa fare an quello cha no fassan me. Disimi un puoco per la uostra cara fe, sel no foesse ello, mo qui serae mo quelu si poltro, e si desgratiò, que s'inamorasse in tuna so comare? e que cercasse de far beco un so compare, sel no foesse el snaturale? Mo qual è quella femena si da poco que fesse male con so compare? e que cercasse da far i cuorni a so mario, sel no foesse la so natura de ella, che la ge tira de far così? Mo an uu cha si pur sacète e scaltri, a no a fesse za uegnu chialondena, sel no foesse sto el uostro snaturale, che u'ha tirò de uegnirge: gnian nu a no fassan sta filatuoria chialò dena a Paua su sto borgo. Cha ge supie uegnu mo a feon continti: mo ui, a uogion cha tasi, e ch'arscolte: e sa ueffe qualche fie qualchun de quisti que fara sta comielia o comiegia, cha no se ben dire, che n'andasse col so snaturale derto, no ue sma rauegie, perque i n'è usti a far così: mo giandara ben usandosege: e ch'andasse diganto de questie che sta chialondena in sta cha, che sa la ueffe fare qual

re qual consa che no ue piassesse, perque a uel di-
 re mi inanzo: Mo tasi. A no uorra po gnan cha
 cresse cha foesse qualche sbagiassore, e ch'andas-
 se cercato i fatti de gialtri. perque a no l'he fat-
 to me questo: se mi a nol ue diesse, uu a nol posse
 saere: e mi mo perque le el fatto me chal sapie, e
 cha tase, a uel uuogio dire, mo ste artinti cha sco-
 menzo. El uegnira un el primo che uegnera, la
 prima fie chel uegnira, el no ghiera pi sto, e sera
 el primo che uegnera dapo mi: el uegnera sustan-
 do malhabianto. mo no cri miga que l'haba pera-
 du gniente: le perque le inamorò in tuna so co-
 mare: mo tasi, ui che le uegnu a star da puoco
 chialo in sta cha. E ella, perque la so natura no
 poea star senza, la se n'he cato un' altro che giera
 soldo, e si giera Bergamasco, che an ello è alozo
 chialondena in st'altra cha, cha ueri ben le belle
 noelle, e si ueri an che la muzzera sta traitora
 in cha del soldo: e sa uesse chi uolese far custio
 no u'ande mouanto per destramezare: perque nu
 containi con seon abaue, a dassan in la crose: a di
 pur saere che quando a di letagnie, que a di a furia
rusticorum liberamum dominum. e per zontena
 no u'ande mouanto, e fe chel ge sipia un silentio,
 uni cita, che no sa sente negun: perque questa è la
 prima c'habbiam me fatta: e si a fari co a u'he
 ditto, a in faron delle altre, e fuossi an pi belle. e
 si a sto muo hari piafer uu e nu, e si a faron tutti
 continti. A ue uolea ben dire no so que altro, mo

a me l'he desmentego, e si a sento chal uen sustan-
to, chel pare bel e desperò: el besogna cha me tuo-
ga uia, che possan far parole, chel porae creere cha
smorezasse so comare: e mi per no far dare qual
che crosta, a me uuo trar da un lo. A ue uorrae bē
dire inanzo quel cha m'he desmentegò, e no me
l'arecordo: a an da uera, a ue uolea dir cha stasse
frimi, assente zo, inchina cha ueri che giandara a
far pase, perque la sera riua de fatto: mo tasi a
doncha cha me rebute a le uostre rilientie de uu.

ATTO PRIMO.

MENATO, E BETTIA.



VITTANA mo del uiuere,
 mo a son pur desgratiò: a cre-
 zo cha foesse inzenderò quan-
 do Satanasso se pettenaua la
 coa, a dir cha n'habi me arpo-
 so, ne quieto, pi tromento, pi ra-
 biore, pi rosegore, pi cācari, c'haesse me christian
 del roesso mondo: mo le pur an uera Menato, cā-
 care cha le uera: ma a dire an la uerite, a no m'he
 gnian da lomentare lome de mi, perque a no me
 diea me innamorare in tuna mia comare con a he
 fatto, ne cercar de far becco un me compare: che
 maletto sea l'amore, e chi l'ha impoldò, e so pare, e
 so mare, e la puttana on le uegnu ancuo: me gal
 mo tirò a Paua? e st a he lago buo, uache, caualle,
 piegore, puorci, e scroe con tutto, per uegnir, on-
 ue mo? drio na femena, a far que po? gniente, cha
 no fare gniente. poh oh. mo le ha pur la gran po-
 tientia ste femene, che le tira gihuomeni don le
 uuo elle al so despetto. Dife po cha ghe libro ar-
 bitro, a ghon el cancaro cha ne magne, cha meria-
 tesan na magia drio la copa a lagarse goernare
 a sto muo: mi a crezo cha la me habia afaturò, o
 inorcò: que inorcò? sa foesse inorcò a sarae duro
 con a foesse morto: mo a no son za a quel muo:
 a son

a son pur massa uiuo, cha scotto con fa na fornasa
 de fuogo imbāpa: la m'ha afaturò, cosi co a son
 chi, al muo cha me sento mi sempre me da sto lo
 zanco una duogia, un incēdore, un brusore, un stra
 pelamento chi par faueri che con du martiegi fa
 ge tin ton, tin tō, che co uno mena laltro alze: pot
 ta del cancaro no mene pi, cha son pi sbattu che
 no fo me lana, a son squaso muorto. poh si a mori
 re, a sganghire, cha me sento ben mi cha son tutto
 fuogo, si si si che le imbampò in la panza, cha sē
 to ben mi chel me batte el cuore, el polmon cō tut
 to: si no uitu? guarda qua el fumo cha me uen b
 la bocca. Oh Dio, Oh Dio, agieme. no stizzar pi,
 cancaro te magne, no uitu cha me se descolerae ue
 ro in la panza da tanto fuogo? mo con chi faue
 litu desgratiò? no uitu che ti è ti solo chialo? tasi
 Menato, tasi, no te desconir pi: aldi, fa co a t' inse
 gnere mi: ben, que uuotu cha fage? mo ua ui ste ge
 puo fauellare a ella, fuossi ben che, que segimi. che
 te taccordarissi co ella, se la uolessse che te foissi
 cō te foissi me, n'haristu el to contento? un cuore
 me dise fallo, e naltro me dise no fare: a ge uuo a
 nare, che sa me desperasse ben, e cha uolessse mori
 re, co a foesse morto a sarae dero inò del mondo: e
 si a no porae gnian esser gramo d'esser morto, al
 se an mi. o cancaro se la foesse mo con dise que
 stu, inchin da mo a no cambierae la me uita con
 Rolando: e po an se la no uorra fare con dise que
 stu, puh, puh, a uuo anar a muo un desperò, mala
 bianto

bianto per lo mondo ? sa diese ben anar infina sul Ferrarese. A me uuo impensarezo que ge dego dire : a uuo dire na fia, ui comare, guarde qua : mi, con dise questu, a u'he mostro sempre de ben uolere, e de ben in miegio a uel mostrere ? pur ch'una fie, co dise questu a sare ben dire, le lome se catto me compare a cha:mo che? a cattere qualche scusa, trista quella musa, che non sa cattar una scusa : orsu a uuo anare .

Bettia inse fuora con un cotto al braccio.

Be. Pire, pire, pire, mare, on sitta fara mo ande ste galine? le n'he za gnian in casa, pire, pire ?

Me. Die u'agia comare, que de me compare?

Be. A no se dol sta andò a la fe: sanite .

Me. Orbentena, a ste a Paua uu, a si deuenta gran mai stra, a si deuenta co dise questu, cittaina : el no se po pi, co dise questu, cancaro .

Be. A son quel cha son, a son si fatta co a me ui, sa stago a Paua, e uu ste de fuora.

Me. A ge stago per certo: mo co disse questu, per forza a ge stago : mo cri che quel che me solea olire, me puzza ; che co a uago per qui campi, e cha ue gno do a stasluimo uu e mi a rasonare de brige, e don a ue spiochiaua, e che catto quella nògara don a ue sgaregiaua le nose lugiege, al sangue de san Lazaro, a me sento a uegnire na smagna un strapelamento, cha me desfago, con fa sale in

B menestra.

menestra. E perque? per uostro amore, zodiazza
cha si, contra uostro compare: poh si cancaro, le
pi d'un'hora cha uago smaniato de chialo uia per
uere sa ue poea fauellare a uu.

Be. A m'hai mo fauello, que uoliu da mi?

Me. Po, o, cha uorra. ah? a uorra, sai cha uorra? a uorra
che me uosse ben, e cha m'agiasse, co a soliu fare
per lo tempo passò.

Be. A che uoliuu cha u'agiaga, cha no uego negun cha
ue dage?

Me. Mo sa no ui uu, a sento ben mi, chi me fa ben senti
re igi: che le pi d'un'hora chi par faueri, che me
sbate in la panza: cha son pi rotto, che no si uero
pesto: e per uu zodia patarina.

Be. A dirue la uerite, que uoli cha ue fage caro com-
pare.

Me. Cò se de far a quigi, che ge seruiore, comare cara.

Be. A diruela in tuna parola compare, a no uuo pi es-
fer mata co a son sto con uu: me pi in uita dagni,
ne in ca de me mario

Me. No, de questo a no ue dage incontro: mo aldi co-
mare, muzze uia con mi.

Be. Mo me uegne inanzo la sitta, che m'accuore: el no
gen fu me neguna del me parentò ch'andasse uia
con negun, a uuo poere guardar i christiagni per
lo uolto, ande pur fe i fatti uuostri, que me pi cò-
pare, me pi que me n'ha fin.

Me. Me pi an? ue fa bona compagnia me compare?

Be. A crezo ben de si: el besogna ben anche chel me la
fage:

fage: che sel me fesse tanto de roesso a soffrirae a tuorme uia da ello, chel no me galderae me pi.

Me. Vi comare, co a ue tosse uia da ello, agno puo de messetello c'habie, con cento huomeni tutti da pallo, a ue uegnere a tuorue dinchina a cha.

Be. El no me mancherà miga don anare sa uorre, cha be ben ceto che n'è figliuoli de paura, a dige solde.

Me. Ma pi an' disti da uera cara bella dolce comare?

Be. Moa, a uin fare na carta; hai uuogia de sfiabeza re ne era? sfiabeze a uostra posta compare.

Me. Aldi lome questa comare: aldi cancaro, o comare? o fantasta de femene: a me n'he ben ado al so faellare, que la m'ha reffuo: le pruopio com'è na fuogia, che n'ha stabilite, me pi, me pi, puttana del uiuere, mo quante fie la me diea no te larecuordiatu? che mi a giera la so raisuola, el so scontento, el so confegio, el so sconforto, e che in uita d'agni, a sere sempre me: che te m'harissi in lo cuore. e che con te magnaui, te me uiui in lo pan, e con te beui ui, te me uiui in scuella: e adesso te di che me pi è eh comare, que stragne parole è ste queste? o comare? pensege comare: puouero mi a me la cattie pure con puoca faiga: i dise ben uero, que la puoco a cattarse namigo, mo le ben asse a saerlo tegnire; mo que cancaro t'hegio fatto? desgratiò cha sare sempre me, per to amore di e notte: mo me te poesse almanco tuore danemo, che con a me ricordo de quigi uuogi lusinti co i spiegi, de qui dente liosi, co e na speciaria, de qui dente de rauolo: no

dir pi Menato, no dir pi cha me sento uegnir de mille colore, el sangue me bogie co fa l'aosto un ti nazzo de mosto: babi cilibrio Menato: e si ano me uuogio gnan desperare, l'ha pur ditto, chagno puo de noella cha ge fage Ruzante me compare, que la muizzera uia da ello. Al uuo metter su, chel gin fage na bella, e ella per despetto no ge uorra pi stare: e mi a la scapere su: e si a fare po an tanto, tãto, che la tornera po con ello; e po mi a fare po, con dise questu, Domino dominante: a uuo anare uer sal uezo.

Toni Bergamasch, huom d'armi.

To. Orbe, ol saref pur ol mester dol sold el plu bel mester che fos, per do raso, sel no fos do costi, ol mena di ma, el esser obligat a fa i facio: sel coris ognatrenta di el so daner, e ches stes su i lozameg, a sguazza; o cancher que uita gloriosa. uegni ol cãcher a i todeschi, e a i franzos, ades cha m'eri inamorat in tuna me uestina, e ch'eri per doui hauì ol me content; al me sta fag u comandamet, ch' in termen d'ot di am debi caualca in campo: orsu paceatia, am uoi drizza linzegn, e si uoi uedi de fa u bel trag, o deter, o fo; a uoi anda tant in sus e in zos denag alla so porta, tant che la uegni fo una fiada: e si am uoi sbora u trag almãch de paroi, sa noporo fa oter ag uoi, di dona Bettia? a uagi, arcordef che iarmi, e i cauai e l'hom e al uos comãd;

e in

e in li oter costi a uoi cam posse दौरa ne plu ne manch, con fa fus uos marit : uoi fa u bo anem : a uoi anda a batter a lus: e si uoi anda in ca mi: e sel uegnes uergu, chem difes negot, a so u ualèt hom, a menaro i ma mi : fa un bo anem Toni, no fa Toni, el te poref interuegni qualch garboi, qualch inconueniet, ag uoi anda al sang do des, que fara ma ? quem puo intrauegni ? torna in dre Toni, che per De, per De, al poref es ascos qualchu in casa, e salta fo al improuis, e tirat zo u braz, a co raref po la lanza in dol cul, el patro po col lo sauis el l'haref per mal, per amor dol me patro, a nog uoi anda, cha nom uoi priua d'un hom si sag, e si ag uoi anda al sang dol cancher.

Bettia apre mezo l'uffo cō un cesto in má.

- Be. V.V.V. a m'hai fatto morire el cuore.
 To. Mori ol cur, a mi no moriral za, che no l'ho.
 Be. Mo onuelo ando?
 To. A le lu in dol uos se, uiset me tondarel.
 Be. A n'he cuor de negū mi, an de le zotte ua a mario.
 To. Al fango dol cācher, com e possibel quest che bel lezza e crudelta stagi infema ? ho uedut a i me di huomeng e fomni d'ogni generatio, gho uedut bo, uachi, cauai, scroui, porcei, e asegn, e mai no m'ho possut inamora se no in uu corest me dolzo, talmet cha possi be di amaramet, oh cancher a si pur bella, a si pur tutta relusenta.

- Be. V. V. a no son gnian la mite de quel cha solea esse-
re, a son desuegnua, que a ma recorde chel n' hare
besogno, che un c'haesse habiu le ungie lunge m'ha
esse fregezo dintorno, chel m' harae sfendua, si gie
rigi frisia, foesse cossi adesso, el ue parerae ben pi
da nouo, magari, cha ue zuro per sti santi de gua-
gnili cha parrae un segiello che foesse sto fregò da
fresco, cussi me lusea la pelle.
- To. Oh de a saref pur auèturat sè uoliffes un po de be
Be. Mo chi ue uuol male? a no uuo male a negun mi, a
no ue uuo male mi allaffe, no allaffe sier Tonin.
- To. No a uoref chel u' intres un poch dol me amor in
dol uos se, uifet me tondarel, che acha uu prouesef
com am retroui ple de tribulatio, e affang, e d' in-
trigameg, chem ua per ol ceruel per amor uoster.
- Be. A ue dire la uerite mi, a no si per mi mefiere, ne
mi son per uu.
- To. Am reffudaf per poltro docha? a m'hi reffudaf, e
si è quatorde agn che fazzi sto mester.
- Be. A no dige cossi mi, a dige cha no si da me brazo.
- To. Cara dona Bettia, a saref pur da braz se s' a-
brazzem.
- Be. A dige cha no uuo.
- To. Che debi docha fa?
- Be. Mo fe in bruo, perque agnun n' habie.
- To. A no so com am debi gouerna, sa fos in u fat d' ar-
mi, o in tuna scaremuzza, am saref gouerna, per
que a menares i ma.
- Be. Mo chi mena le man s' agiaga.

- To. *A uoref una gratia da Domenede, e po saref con-
tet, per u pez.*
- Be. *E an mi ne uorrae naltra.*
- To. *Que uorefes uiset me bel?*
- Be. *Mo que uosseuu uu.*
- To. *Mo disil in prima uu.*
- Be. *Mo dilo pur inanzo uu sier Tonin.*
- To. *A uoref es u cest, che ades che ande a da da man-
gia a i galini, am tegnisse ol maneg i ma, e uu que
uorrefes?*
- Be. *E mi a uorrae zo que toco douentasse polenta de
fatto.*

In questo Ruzzante uien cantando.

- Ru. *Vna uolta cha fosse certo, de buon cuore che te
m'amassi.*
- Be. *Tuoue uia, tuoue uia, chel uen Ruzanto.*
- Ru. *Darondella dan dan, dividondella, tirirella, tirirella
la, Cancaro a he la gran legrezza, a he tanta le-
grezza, che la camisa me sta tanto erta dal culo,
A he guagno tanti dinari, cha me comprae me-
zo un bo, oh cancaro a son pur cattiuo, a son pur
par di lati, a ge l'he pur archiapò quel soldo Brea-
gamasco, el m'haea do dinari, cha i portesse a un,
e mi a he fatto uista, o cancaro a son pur scozzo-
nò, a he fatto uista che un m'habi tagiò el borset-
to, e scape su i marchitti, e mi a gbe tegnu per no-
bise, agno muo Dio fa a che muo el giha guagne
an ello*

an ello, o càcaro a ge lbe pur archiapò mi ello che è soldo, perque el se ten si sanzarin, po. o. e si è soldo, e mi ge lbe archiapo, perque se le soldo, oh cancaro a son cattiuo mi, que si a garchiapere Rolando da i stari mi Ruzante, A fage anche, que col sente a dir de mi, chel tase: e si ha paura de mi perque a sbraoso: e si dige de dare. mo chi n'hae rae paura fagandola co a fago mi? cha son pi ualent' homo che nhe un soldo, e si a nol saea al sangue del cancaro, questo è quello que giuomeni è gruossi, e si se ten scaltri, e facente, per que i no sagnan igi, mi a nol saea de esser ualent' homo con a son, a he imparò a esser ualent' homo, co un te disse gnente per storto e ti sbraosa, me si, a n'hae paura de Rolando mi, al sangue del cancaro, sbraosa pure, e mena, e speffega a menare, e menare, e speffegare sempre me, per que el no ge christian uiuo, che sapia arparare, e menage alla uolta di giuogi, e con te ge mini a giuogi, e giuogi ge ciamega, e ti te ge de on te uuosi, dage pur de ponta, e de roesso, e de caoponso, e a sto muo, sgamba cauera, Oh cancaro, co a m'arecordo a che muo a ge la caccie in lo carniero, el me uen quel cancaro de riso, Mo nel questo che uen chialo? a me uuo mostrar de mala uuogia, quel para que sipia desperò, potta del cancaro.

To. Orbe, i me daner e trag ab?

Ru. A me uegnia pensanto adesso, le pur sto un bel tuore, al sangue del cancaro, me si an uu el ue ghae

rae archiapò, liera ben uestio, mo l'haea na ciera maletta con hai an uu, una gamba costi, una beretta costi rafa uia, con una spa in tuna gamba pruo- pio con hai uu: cha si cha si sto uu per farme na noella.

To. Mi ha?

Ru. Mo que segi, cha si cha si sto uu, cha ste costi, cha pari un stizzo couerto in lo uiso: mo aldi, sa si sto uu, no fe cha me despiere.

To. O chal credi, o cha nol credi, o cham fo uista.

Ru. Mo st, uosseuu cha u'haesse fatta na noella? a son tutto cattiuo: se Dio m'ai a no sarac cauare i denti fuora din tun rauo, e si a uosse che mi, mi: si a no me l'harac ma penso in uita dagni: me st, a uosse ben cha foesse cattiuo: a ue dire zo que m'intrae- gne, a fie an mi con fie la buona femena, que crea d'hauer in man el borsatto, e si gbaea lome i picagi, a fie costi an mi, che qui dea romagnir de fuora a i metti entro: mo a no fallerae miga pi me de uiso.

To. Basta, u to par me fa sta.

Ru. Me par nin sa gnan gnente alla fe.

To. Al sango de des, ol no fo ma uila.

Ru. Al sangue del cancaro, a seon uillani par que a no haon roba, no di de uillani, cha se sbufieron la pelle pi cha no fo me criuiegi.

To. A no uoi fa custio.

Ru. Sa no uoli far custion, no di de uillani, che inchina in Franza, e in Tralia a responderae a tut'hom.

- To. Basta, a no uoi fa custio, sai t'è sta tolti pacetia.
 Ru. Mo. o. o. di cosi pacientiorum disse Capo, e no di de uillani, que con disse questu, se ma segieri, a correare, e se me zaperi adosso a ue pissere in giuogi.
 To. Basta, am recomandi.
 Ru. Moa, moa, ah, ah, ah.
 To. Sel no fus quel cha uoi di, al fango del cancar a ti faref butta fo di ocg. poltro.
 Ru. Potta, el ge tremava el momisuolo, a fage pur bēsto mestiero, al sangue del cancaro sa me ga metto a menare uia tre o quattro, a no uuo gnān anare a cha, a uuo anar cha he uezua na putta che la uuo menar uia o per forza, o con disse questu.

ATTO SECONDO.

MENATO E RVZZANTE.

- Me.  Adest, con a ue dego dire compare, a sai che sempre me a uhe uogiu ben, e con disse questu, intendiuu?
- Ru. Nol segi compare, quando a uolisi amazar quelu que haea sbaggiasso drio a uostra comare, nol slegi chal fiesi p me amore.
- Me. A uolea an amazzare questu c'hae catto que ge faellaua adesso, sel no foesse sto, a dige a no uorae gnān guastare un hom, e ella in foesse cason, intendiuu

intendi uu co a dige compare?

Ru. No della compare, la ne de quella fatta, le na putata da ben de giuogi a no uuo miga dire, mo del resto le na santarella, e po che criu? a saon sempre me uogiu ben da puttati boaruoli in su, che ella andaca fuora con le oche, e mi co i puorci, a se amORIZAUMO costi con giuogi, cha no saiuno mo cō disse questu, la giera la nostra sempite.

Me. A ge uoli un grau ben a sta uostra femena, a se cha no uorae ben mi a chi no min uolessse a mi.

Ru. No faelle de ben uolere compare, que i scagni e le banche de cha el sa, che con a son sento in tun luogo, de fatto la mi è senta a pe, e po la n'è de ste stiane, de pinion, che uuo stare de fora de tutti, la se laga uolzere e goernare lome con a uuogio mi, intendiu compare? a dige mo che la n'è superbiosa, e con a uage a cha, sa son straco, o sud, de fatto la me mette na strazza in la schina compare, intendiu? sa stago de mala uogia, la dise, mo que haiu? sa no gel uuogio dire, la me dise, mo con chi poi miegio sborare le uostre fantasie cha con mi? intendiu compare?

Me. Ve fala de ste carezze ancha adesso?

Ru. Le ben da no so que di in qua, che co a ge dige na parola, la min dise tre; e con dise questu, sa dago na botta in zo, la in uuo dare tri in su.

Me. Mo uiuu se le con a ue dige mi? mi a se cha si foesse in uu, cha uorae proare, e saere la uerite fremamen.

- Ru. Mo a que mo ?
- Me. Mo a uuo cha ue mue de gonella, e cha ue ueste da cittain, o da soldo, o da scolaro, e cha faelle per gra mego, cha se mo cha sari fare, cha le catteffe sotto terra le noelle da dire e da fare.
- Ru. Aldi, a n'he fatto una puoco è de no so que dinari, o cancaro bella.
- Me. Mo i dinari sara aponto boni.
- Ru. Mo a que muo uoliu cha catte da muarme de gonella?
- Me. Mo uegni chialo con mi.
- Ru. Andon compare.
- Me. A saueri amanco se la ue sara leale, e se a ue pori auantar d'ella.
- Ru. Vi compare, la testa denanzo i pie con sto pestole se a ge fare saltare, che la no sare segura inchi na drio laltaro.
- Me. No compare, a no uuo cha la mazze per questo, mo a farei se hari impegnò el culo compare.
- Ru. Andon, cha n'he tanta uogia cha no uezo l' hora.

T O N I N solo.

To. Ho aldit semp di, che l'amor fa deuenta i homegn gros, e che le caso de gra dolor, e de gra plasi, e quel costa de gros daner, e fa ac deuenta u ualent hom poltro, e mi cha so ualent' hom, per amor de no fa desplasi alla mia innamorada, a nbo uolut re sponder a quel uilla traditor de so marit: ol m'ha
dit in

dit in plaza tata uilania, com sel m'haues trouat
 a leca i so tagier, e que so u poltro, e que so un asen,
 e que la mia pel no ual negot: e no gho uolut re-
 spondi: mo poltro el lu, e un' asen: che sel fos qui
 ades, a no so sam podis tegni: ma a ogni muot a
 ge n' impagero, cha no uoi lassa li uendetti de dre
 a me fioi: am disiu el asen, mo asen el lu, e u poltro:
 el no haueua mo negot in ma chal podiu castiga,
 a l'haref podut amazza, ma da qui inanz in o al
 troui am deliberi inanz cha uagi in camp chal uoi
 fa deuenta da ual strupia.

M E N A T O solo.

Me. Al sangue del cancaro, sto me compare è per el
 gran frison, e si se ten si zanzarin, a l'he uestio co
 no so que drapi, chel parera un scolaro, el faellera
 per gramego: o caga sangue la uuo esser bella sta
 noella da rire, a ge l'he pur archiapo, po perque
 le me compare. Ben questu l'andera da ella, a no
 crezo gnan che lal deba cognoscere, col ge dira
 de dar dinari, ella che fatta co è le femene, la gi to
 ra, e ello col ueza a sto muo el la uora amazzare,
 mol ge uarra puoco sto so sbraosare, perque mia
 comare el cognosse, la sa ben co le fatto, el no la
 offera gnan guardare per storto, el sbraosera ben,
 a sto muo an? potta de qua, potta de la: mo el
 la nhara paura, e per despetto de ste sue merde
 landera uia: e puo mi a ge faueller, e si fare che
 la

la uegnira uia con mi, che la fa ben cha n'he paura de me compare, chal fago cagar stropiegi. o cancaro mo la uuo esser bella; a uorrae poer stare in qualche luogo a dar mente a che nuuo el fara, a uuo anar a uere sa sento gniente, potta a he la gran legrezza.

RVZZANTE E BETTIA.

Ru. Potta el no ge cuore che no diesse cha fusse un spagnaruolo, a crezo chel no me cognoscirae. Rago c'haea cent' uogi, a no me cognoscige squaso gnan mi, la sera ben an bella questa, cancaro le pur cattiuo sto me compare, m'hal mo insegnò? mo a me n'he ben pëso an mi na pi bella de quella chel me ha insegnò ello, que fara per mi e no per ello, sempre me a un cattiuo el gin uuo uno e mezzo, a fare costi an mi a me cõpare: el mha fatto dar sta gonella, co habia fatto quel cha uuo fare, perque a se que no fara uero quel chel dise, e gin uuo fare una an a ello, cha ge uuo far trare sta gonella, e dire, che quel soldo, con chi a he fatto parole, m'è coresto drio con un sponton, e chel m'ha squaso amazzò, e che mi corrantò la m'è caista, e si ge la cazzere in lo carniero, perque le si scorzonò, el dira, compare, al sangue del cancaro, questa è na mala noella. e mi dire, que compare? a me smarauegio de uu mi, que uosfeu cha ue faesse na noella a uu cha si me compare? o cancaro al me reo cresse

cresse diralo, se la foesse pur mia, e mi dire, el me
 recresse ben pi a mi, chel mba squaso amazzò, o
 co a ge la cazzere in lo carniero de bello? moa, el
 no bisogna cha sgrigne, o Dio, a no se con arriue
 a l'usso con a dige fare, o andar de longo uia in
 cha, o aspittare, o cancaro a son pur poltron, a esa
 ser co e quigi que cerca si giba rotte la scarpe,
 chi cerca quello chi no uorrae cattare; que gua-
 gnereigi? rozzolo? un cuore me dise fallo, e naltro
 me dise no fare, mo dasche a son costi, a uuo pur
 prouare. O lu'chi stano quano in questa casa?

Be. Chi è quello?

Ru. Io sono lo io mi, che uoleno fauellare con uostra si-
 guoria de uu, ben staganano, me cognosciti lo io mi?

Be. Se Die m'ai no ue cognosso.

Ru. Sapeti perche lo io mi ue pareno che no me lo co-
 gnossiti? guardatime bene.

Be. A no guardo huomeni cha no cognossa mi.

Ru. Sapitilo perche no me cognossfeti lo io mi?

Be. Se Die m'ai no, cha nol se.

Ru. Perche no ue degnano de chi ue uolono bene.

Be. El me ben deuiso d'hauerue uezu, a me degne mi
 d'un can, no che d'un christian.

Ru. O Dio lo sono tanto tēpo che mi sono squasi mor-
 to per li fatti uostri de uu.

Be. Donde stuu? a no ue cognosso za.

Ru. Io mi sono della Talia Pulitan.

Be. A che muo me cognosciuu mi?

Ru. Quando che erano la muzzarola, che io mi era-
 do alozado

do lozado in casa uostra, se uolis essere la mias morosas, ue daranos de los dinaros, guardano qua si lo me mancano.

Be. A ue dire, a no faello con zente cha no i ueza per lo uolto.

Ru. Mo io uegnirano in casa uostra, dentro in la camera uostra.

Be. Mo sel se saesse po, e chel lo saesse me mario? a guagi mi.

Ru. Deh potta de chi te fe, che t'alde direste me farisfi dunca un becco? tasi pure, cba me tagiere ben i cuorni, muzza pure on te uuo, che no te sere seguara inchina drio l'altaro, a uuo ben arpassar l'usso, che negun no me te tuoga da le man.

ATTO TERZO.

RVZZANTE, BETTIA, MENATO,
TONIN, e una Donna.

Ru.



O que no mel diuitu inanzo,
que te me cognesciui: mo si, que
sa t'haesse uogiu dare, hara ha-
bu ferdo faze, chi me pigio an?
matezzuola, no uitu cha he fat-
to per prouarte? fuossi mo.

Be.

A me fare ficare in tun monestiero.

Ru.

Mo tasi matezzuola mo, no sgnicar cha trepo con-
ti, cancaro me magne mi, an squaso che no dissi
me compare, a son andò a dar fastibio a sta poe-
retta, cha no la poea squaso arpafare; a me smara
uegiaua ben che la diesse quel che la diea; mo la
m'haea cognessu; te par che an ella sipia cattiuas
cancare la l'ha habu per male; po, mo no la poea
armiliare, Al sangue del cancaro a uuo far por-
tar le pene a me compare, che le sto cason ello, a
ge uo far na noella a ello della gonella, agno muo
a no fare peccò, perque a fare per me ben, e po el
me ha archiapò an mi, a uuo anar a uere sal ue-
zo. Bettia? a uage uia ue. A me uuo mostrar da
scalmanò, chel para cha sipia corresto: sa me daef-
se na feria in su na gamba a starae miegio, a dire
chi m'ha do igi, al sangue del cancaro a uuo fare

D naltra

naltra bella noella, a uuo anar a uere sal uezo, e far uista, o cancaro la sera bella, e si guagnere la gonella.

Be. A te fare lhonor che ti mieriti, poltron, can, api cò, che te no me galdere me pi, sa dieffe ben anar cercanto a usso a usso. o dalla ca?

To. Chi è quel?

Be. Amigo.

To. O sia regratiat Domned, uegni deter dona bettia

Ru. A he uezu me compare, che uien de chialo uia, a no uuo gnan chel me ueza, che a la uuo far compia, Alturio, misericordia, alturio, misericordia, cha son morto, amazzo.

Me. Compare? compare? potta de Domene, que haiuu?

Ru. Pi de cento compare, lome cielo e sponton, a son sto sbuso pi che n'è un criuello, agieme, agieme.

Me. Chi egi ste?

Ru. I menaua senza remission compare, d'un sponton in lagiere, e dun in la uita, a son morto compare, cate un preue cha me uuo confessare.

Me. N'habie paura, chi egi sto?

Ru. A sente chal me ua fuora el fio dalle feri uia.

Me. A nhari mal negun christian.

Ru. Mo no sentigie cha son tutto foro?

Me. Onue?

Ru. No toche, no toche, pian cancaro, no toche, pi de cento, o cancaro i magne foessegi uegnu almanco a un a un.

Me. Chi cancaro egi sto?

- Ru. Sa no son morto, a ge manca puoco.
- Me. A nhari mal negun christian, ste fora de mi, a se quel cha ue dige.
- Ru. O compare, a sento ben mi, che sa no son morto, el ge manca puoco, e sa guarire, a no seee me pi homo, garde mo chialo sa son guasto.
- Me. A nhai mal negun cbristian.
- Ru. O cancaro cõpare, corri cha m'andere a far miea gare, e corri presto, e garde cha he lagò star la gonella cha me dießi, e la berretta, e toella su, mo corri presto, e uolziue po a sta man, a ueri ben la pesta, el remor della zente, mo corri presto presto, cha la no se perde, e toli an la me berretta.
- Al sangue del cancaro a ge l'he pue fica in lo canchiero, a uuo mo anar an mi a ca a ficarme in letto a pe della Bettia, e farme ben courire a ella. Bettia? o Bettia? alditu potta de chi te fe? o Bettia? a cherzo che te druomi, a uuo penzer in l'usso, o ui tu fa l'è auerto? on situ an Bettia? o cancaro me magnè furfante, poltron, can, apico cha son, a son ben deruinò, a son ben suergognò, a son ben in cao mo, o poltron desgratiò cha sare sempre me, o cancaro ne magnè tutti du compare, uu e mi, el me muar de gonella, tuo poltron, tuo desgratiò, tuo cogombarò, tuo su mo quel che t'è guagnò, zozzolo, muate mo de gonella, faella mo da soldo, o per gramego, fane mo delle smerdarelle. O maleta to sea el me parlar per gramego, e chi m'ha in segnò. O Bettia, t'è pur fatta la to pinion, te

the pur anda a far ficcare in tun monistiero, e mi a son pur sto cason, desgratio che sare sempre me, ti he fatta monegella poueretta, descalzarella. a pore ben cantare do monicella. A no the me coagnejsu per femena de pinion, lome adesso, che no gha ualesto che da putati in su a se habiam sempre uogiu ben, tanto tempo cha seon ste imbriage in tel ben cha s'haon uolesto, per ben cha t'habi uogiu, a no the possu armiliare, tanto che te mha isti ditto al manco sta con Dio, cha uago in qua: sa faesse al manco on uegnirte a cattare, on setu anda Bettia? dimelo serore, che almanco con a morire, a se fazzan metter tutti du in tuna fossa, das che a no ge posson star uiui, e che se fazzan far un spataffio lungo lungo, che diga la nostra fin. ge foesse almanco qualchun che me l'insegnasse, o que me diesse a que uia le anda.

Vna DONNA alla fenestra.

- Do. Cercheuu la uostra femena an hom da ben?
 Ru. Si serore si.
 Do. Mo guarde in qua, guarde in qua.
 Ru. A no ue uezo.
 Do. In qua, in qua.
 Ru. A no se on sipie mi, a ston strauaglio, on siuu an?
 Do. Qua, qua, Christian de Dio, a man dretta.
 Ru. Ah an o ella anda?
 Do. In quella casa del solda.

Ru.

Ru. La è anda la da quel soldo? liuu ben cognessua chi che la sea ella.

Do. Si Christian de Dio, che ge lbe uista anare mi poco è.

Ru. O laldò sea la mare, che an in spiero pure anchora de galderla, a no uuo gnan sbattere, mo al besogna che no ge uage con sbraosari, mo al besogna cha uage pi molesti, che se me sonza, e sel me dies se poltron, a dire chal dise la uerite, que me fa a mi per far el fatto me? oh de la cha? o messier soldo? o messier fratello? aldiu an?

T O N I N E R V Z Z A N T E .

To. Chi è quel?

Ru. A son mi, deme la mia femena, cha son mi, quel uostro amigo, cha la son uegnua a tuore.

To. A no l'ho ac governada, aspetta un po.

Ru. Mo que ge feu? demela pur costi.

To. A ge uoi fa sta bas ol pil, a gel sbatti.

Ru. A no m'intendi, uegni un po chialo da l'usso.

To. Ag uoi metti la groppera, e la no uol sta ferma, fat in za beschia.

Ru. Poh el no intende sto christian, aldiuu? o sier soldo?

To. O le fastidiosa, la nos uol laga gouerna.

Ru. El no m'ha gnan intendu, el cre che dige la mula.

To. Oh uegni'l cancher.

Ru. Que an?

To.

- To. L'ha fracassada tutta la bardella denanz.
- Ru. Tel dissi chel no m'haea intendu? el cre che dige la mula.
- To. Que, che no u'intendi? an metti in orden la mula, ma el besogna che tum lagi fica u chiod in la bardela, que l'è tutta fracassada.
- Ru. Potta de l'intendere, al besogna chel lage riuare, a porae cigare cosi mil'agni, chel no intèderae. moa uegniuu an?
- To. A no catti ol bus del ardigio de la cengia, che uegni ol cancher.
- Ru. An? que feuu?
- To. Ho riuat ades ades.
- Ru. Hiuu riuò anchuo? a sarae mo regonò cō disse que stu la noizza.
- To. Lagem pia u po de fiat, cancher a sta beschia, a besogna cha te la meni a ma, perque l'è fastidiosa.
- Ru. No posseuu me pi intendere, potta di balurdi.
- To. A uegni ades mo.
- Ru. O cancaro a le mule, a no digo mula, a dige mia mogiere de mi, ella chialo da uu?

BETTIA alla fenestra, e RVZZRNTB.

- Be. Si cha ge son bel messiere, si cha ge son, que uuotu mo? no te pensare me pi, che me nha fin.
- Ru. Moa moa mattezzuola, a se che te me nhe do na suppa de fastibio.
- Be. Dege da beuere al fante, chel se lha guagnò, che le scaltro,

le scaltrio, facente, te pare che lhabi sapu fare la bella noella, te mbe pur archiapò mo, nè uero? mo ben tuo su, che the guagnò zozzolo.

Ru. Potta de chi te fe, ti è ben abauò.

Be. Crezi crezi, che me a me la desmentegere in uita d'agni, ua pure.

Ru. Mo ben, uie uia an ti, andon a cha, uie uia, che ala fe a te perdono.

Be. A no uuo to perdon, cha nol mierito.

Ru. Mo perdoname atoncha a mi, cha te domādo per donanza mogiere, chel Diauolo è sottile, perdonanza.

Be. Va pure, che se ti st fatto la uestta, te te galdere an che el saore.

Ru. Perdonanza mogiere, chel Diauolo m'ha intantò, e po le sto an me compare che m'ha infegnò.

Be. Desgratiò, furfante, tasi tasi, que uoliuitu prouare? no saiuitu zo cha giera? s'haesse uogiu far male furfante, critu chel m'haesse manco?

Ru. O Bettia serore, le sto me compare, chel ge magne el cancro, che m'ha mettu su, che no me lbaere me pense, felo, felo compare, che saueri al manco se la ue fara liale, felo, e man el Diauolo me tanta te, mo al sangue del cancro al fie mo per sbertezare, alla fe serore, an po te sa an, sa sbertezo on tiera, sa m'haesse penso che la doesse anar a sto muo, critu cha lhaesse fatta? mo me uegna inanzo el mal de la loa.

Be. Si st, uuolzila pure adosso me compare, che lha bone

buone spalle.

RU. Mo alla se cha la sie per sbertezare.

BE. Mo ben, a sbertezze ben an mi.

RU. Mo uie uia toncha, andon, andon a cha, che al sangue del cancaro, aldi.

BE. Me pi a cha toa, mo sa ge uegno, no me far dire.

RU. Aldi serore, da chi inanzo, a crezo cha no proesse me la maor duogia, cresti ch' andasea per cha cercandote con fasea un can rabioso.

BE. Que uoliuitu prouare, de sgratio che ti è?

RU. Se te me uoliui ben.

BE. No saiuitu se tin uolea? mo dime un puoco. que sarae sto quella desgratia che foesse sto con ti con a fasea, sipiando costi da puoco con ti è?

RU. Potta a son da puoco, a se pur an ben zugare.

BE. Mo si de quel ti è bon, mo da far un seruisio per cha te no te riui me de drizzare el cul dal scagno, chal bisogna cha mette mi le man sempre me in agno cosa, mi de chiue, mi de liue, mi de su, mi de zo, mi de sotto, mi de fora, el bisogna che mi te uage derzando in massaria, mi cha tegne monde le pignatte, mi le scuelle, mi cha fage in ca, mi cha fage fuora de cha, e po quando a seon in letto, cha se de san consigiare, con se de fare mario e mogiere, tu duormi co fa un zocco, te par cha sa no t'haese se uogiu ben cha sarae sto con ti tanto, an bel mesfiere?

RU. Te di uero, mo ti mel diui dire, que segi mi cha sò grosso.

- Be. A no tel diea ne uero? a tegnia sempre me spontia
 gno, sempre me strucò, con se fa pesse in fersura,
 mo t'haiui sempre me indormenzò el ceruello, e
 mi posse a sse dire e fare, te pariui un zocco con
 mi, con è.
- Ru. Mo que, uuotu mo cha muora? che son in lo maor
 fastubio cha foesse me per to amore.
- Be. Mo ste fuzzi andò dertamen con mi cò ti diui anda
 re, te no ge sari ssi, intenditu?
- Ru. Vie uia, che per sti santi, al sãgue de san Lazaro,
 a fare tanto, che te dire cha son facento.
- Be. Va pure e tuoteme uia denanzo, e ua in tãta mal
 hora, che no t'alde me pi menzonare, cha son in
 luogo c'hare megior tempo, a uussi dire megior
 compagnia, che te no me fastui, mo el me recresse
 ben poueretta mi grama de l'hanore, mo te uuo co
 si, e cosi habbi.
- Ru. Tasi, tasi, no pianzere mattezuola, no pianzere,
 che te me se uegnir uuogia de pianzere an mi, no
 dire, aldi Bettia, aldi lome questa potta del canca
 ro, mo que dego fare? a uuo chiamare el soldo.
 Messier soldo? aldiuu? an bon da ben? aldiuu?

T O N I N B R V Z Z A N T E .

- To. A t'aldi be, mo ti no canti uers chem plasi.
- Ru. Metti an uu qualche bona parola, che la uegne a
 cha.
- To. Boni paroli ab, ti se pur quel che te m'be fag.

E Mo

- Ru. *Mo a u'barae pur an poesto dar s'haesse uolesto*
- To. *Ti me dat in dol fango a dam in to la borsa .*
- Ru. *Que? di dinari? alla fe, alla fe, che i me fo tolti, que me fa a mi , sel foesse gnā la uerite a uel dirae mi adesso, cha son con disse questu .*
- To. *Va pur , che stu no fe c'habi i me daner fina un quatri , ti n'he per hauerla, che la uoi mena cō mi in camp .*
- Ru. *Mo que degogio fare ? a me senteresi chialo , cha no me partire sa me doesse abirare, fina chel canchero m'aiera, o che a sgangolire chialo, potta de la deroina, mo la m'è pur contra : que degogie pi fare a sto mondo? Bettia? an Bettia? ue, a muoriro chialo al sangue del cancaro , a te prego fame almanco sotterare , che le to carne no sea magne da i cani. Do haesse un cortello adesso, chel no me tegnirae el roesso mondo, cha no me mazzasse, dassche a n'he cortello, a me uuo mazzare co i pugni tuo, tuo castron, cancaro te magne, tuo, tuo, me si, a no me uuo strangolare co un pugno , e si el me instra giuogi in fuora, a fare paura a tutti. A me uuo magnare. Bettia? uien almanco da mente , che con strapasse de sta uita a laltra, te puossi criare. Ieso . Da que dego mo scomenzare a magnarme ? a uuo scomenzare da i pie, perque sa scomenzasse dalle man, a no porae po aiarme a magnare el resto. Bettia ? di almanco un pater nuostro per mi, horsu sta con Dio, cha scomenzo . A no me pore miga magnar tutto, mo a me magnere tanto, cha crepere,*

crepere, e co a sea crepò, che haretu guagnò? Deb buttame zo una sogetta car a Bettia, che m'apiche re, che no me stage a stentare.

M E N A T O E R V Z A N T E

- Me. On cancaro è andò questu? o cancaro a saræ on-
tiera co è andò sta noella de mia comare, a uuo an-
dar a uere sal uezo. mo no elo quel che è inuelo
in cuzzolon? Compare? o compare? mo que feuu
inuelo acolego?
- Ru. A fage el cancaro cha ue magne uu e la uostra
noella.
- Me. Mo perque compare? que u'è intrauegnu?
- Ru. Vostra comare ha habu per male de l'atto que me
fiesi fare, e si quãdo a la uiegni a cercare, la muz-
za in ca de sto soldo.
- Me. Mo que steuu a fare, cha no ue la fe dare? che no
sbattiuu?
- Ru. Mo si cha no he sbattu, mo la no uuo uegnire.
- Me. Sbatti christian, lage che a ge faelle mi.
- Ru. Mo si, andege faelle uu, che la no è scorrezza an-
con uu, que a ghe ditto cha si sto uu cha m'hai in-
segnò.
- Me. Potta de chi ue fe, za che a ge si ando a dire ste
noelle, a uezo ben cha no l'hauerom pi.
- Ru. Mo que ue fa mo a uu questo, se no l'haueron?
- Me. Mo a fage per uu compare, che min sta a mi? hau
fauelo al soldo?

- Ru. A ge fauello per certo.
- Me. Mo que difelo?
- Ru. El dife chel no me la uuo dare sa no ge dage no so que dinari, chel dife che soi, sai u de quella noella cha u'he ditto?
- Me. Mo a me smarauergiaua, queste è le noelle cha fe sempre me, e po a uoli dar la petta a gialtri, che no ge deuu i sue dinari? a uoli andare co ste uostre garbinelle. a dige uero, a digo ch'ande sempre fa zanto de ste noelle.
- Ru. A si ricco uu compare, a gi posse dare tutti uu, sai uu, le pur an uostre comare.
- Me. A me smarauergie de uu compare, degigi pur uu compare, cha ghi tolti al soldo.
- Ru. Compare, se n' aigie uostre comare, chi la de ai giare?
- Me. A dige sbatti, e fe uela dare, chel u'è un bel honore a lagargela in uelò in cha de sto soldò.
- Ru. A uuo spittare anchora un puoco, e uere zo quel dife, e si el no me la uorra dare, andare dal poe sta, i me la fara ben dare igi.
- Me. Me si merda compare, lagegela stare n'altra hora in uelò, chel u'è un bel hanore.
- Ru. Compare, andeuela fe dare, e prometige per mi, e felo per amor de uostre comare.
- Me. O sier soldò? al diuu hom da ben? sier soldò?

TONIN, MENATO, E RVZZANTE.

To. Chi è quel?

Me.

- Me. A son mi, a uoffan cha ne dasse la nostra femena,
piafantoue mo a uu.
- To. Chi et ti?
- Me. E son mi so compar d'ella.
- To. Sã de i me daner, at la doref, otramet not la uoi da
- Me. Mo aldi hom da bẽ lageme uegnire cha ge faelle,
che di dinari a ui dare mi, s'altri no ui dara.
- To. A so contet, mo a uoi che teg uegni ti sol.
- Me. Vegni zo comare. El se fa costi, a sto muo an, e si
no se sta affittare la umana dal cielo compare,
con a fe uu: quanti dinari iegi?
- Ru. Fuorsi uinti tron.
- Me. El bisogna cha gi dage almanco la mite.
- Ru. Degigi pur tutti compare, e conzela.
- Me. El me basta cha gi daro almanco miezi, e si la cõ-
zare.
- Ru. Mo conzela caro compare: ui, a m'arecomando a
uu compare: a si sto cason uu compare, e per zo
conzela: pur cha la conze, a fage inuo sa la conze
sta botta, che me pi uuo far garbinelle a negun, a
uuo attender a uiuer da hom da ben cancaro a ste
mie garbinelle, cha son squaso muorto, e deroind
del mondo, a uuo scoltare zo chel dise, el la conze
ra me compare, perque a so quel ge uuo ben, e an
ella a ello, che sempre me el la mēzonaua, e ella el
lo, me compare de qua, me compar de la. aldi? tafi.
a sento cha la dise, che me pi, me pi: potta de chi te
fe, me pi an? o fantasia de femene: femena d'opiniõ,
a no t'è cognessu me pi de pinion lome adesso, crea-
zi che

zi che te no somiegi a to mare, che la muzze tan te fie uia da so mario, e co un ge diea na parola, la se uolzea de fatto. Aldi? a sento che la dise, me uo- liuu imprometter uu? si compare, potta del canca ro, si potta cha no dige male. a ge penselo an su, a no ge son miga a pe da poerlo spontignare, si cõ- pare prometige, a no osso gnan cigare. aldi? i ciz- zola pian me compare e ella, a no posso aldire; o maletto sea, aldi? per amor uostro compare a fa- re zo che a uoli. V.V. le conza, a fago inuo d' an- dare ognano a disnare con un frare, o con la cõpa gnia de sant' Antuognio. El ge da i dinari me com- pare, cha sento chal dise, questo n'è bon: me pi, me pi no fago garbinelle, la m'è si montò questa, cha me l'arecordere in uita dagni; a sento ch' al dise, andagon, a me uuo tirare in drio, chel para che no gihabia ascolte.

BETTIA, RVZZANTE, MENATO, TONIN.

- Be. Intendo compare, mo que pruopio p amor uostro.
 Ru. Potta, mo ti si ben scorezza, te di po de parento? mo te no somiegi za a to mare, che con na parola la se lagea uolzere e goernare, e far zo que se uo- lea.
 Be. Setu perque?
 Ru. Perque?
 Be. Perque l'haea mario da zo; mo da que ietu ti?
 Ru. Potta, a no son da gniente chi t'alde, a crezo cha

no darae l'ordegno in man a n'altro per orare.

Be. Tasi, tasi per la to cara fe, te puo ben regratiar Dio e me compare an ti, che sel no foesse sto ello, te t'harieffi in suniò di fatti mie.

Ru. Te puo ben regratiar Dio e me compare anti, che sel no foesse sto ello a m'hara amazò inchina st'ho ra.

Me. Moa moa, no pi parole, ste con Dio hom da ben.

Be. Ste con Dio, e gran mercede de la uostra compa gnia. sa posson an nu, ui?

To. Tat tat cham leui da cola, gra marce, a saui be madona che tug i bergamasch è tug homegn da be.

Me. On siuu compare?

Ru. A son chialo.

Me. Gouverneue mo da chi inanzo da homo, e chel no u'intrauegne pi ste noelle, perche a he bu na gran faiga a conzarla, e po maore a uoltarla, che la se habbia contento.

Ru. Potta compare, mo no saiuu sa si sto uu cason? a son ben si cattiuo cha m'haesse sapu pensare ste noelle sa no foesse sto uu.

Me. Si la merda compare, a son sto mi cha he tolto i dinari al soldò, n'è uero? cancaro a le di pur cotto re co a ue ge metti. tasi tasi, no di pi ste sbagiaffa ri a uostro compare.

Ru. Ma al sangue del cancaro, compare.

Me. Mo si compare merda, compare, no me fe dire, an don in ca, ande inanzo comare.

ATTO QUARTO.

Ser TONIN solo.

To.



Ergamaschi ah: a so soldat, e si so Bergamasch, e u uila traditor am ge uolea fa sta; i bergamaschi ha be gros ol co, ma iha un inzegn ches sicha per oagnibus, mi anèchi Diauol saref sta quel, oter che u Bergamasch, che se haues saput governa si be com ho fat mi? e ho but i me da ner che m'hauea fat tra quel uila, e si hauero ach la fomna no passera trop: un'oter haref uolut sbra ofa, fa costio, da de i fridi, cortelladi, stocadi, pòti, straponti, e mi so andat col formai Piasenti, tat c'ho habut i daner, e po am uoi conza l'ordegn co essa dona bettia, che stagi attenta, che la prima fiada che Ruzant uagi fo de ca, cham uagi in casa da le, e que sa no haro otramet mud, che la fara fos che sta stra so compader el condura fo de casa, e mi deter, la saraf be restada uolentera cò mi in casa, e uegnuda in camp, ma non uoi mena dre sti banderi, sti lanzi spezzadi, a no possi sta in la pel d'alegrezza, quand am recordi a que mud a m'ho fat da i daner de subit.

Le forza

RVZZANTE solo.

RII. Le forza a, no posso pi soffrire, a son tãto braoso,
 tanto anemoso, cha no me posso tegnire de no far
 costion: a son sto impolo in le arme, quando me pa
 re e me mare m'inzenera, i ghaea una corazzina
 indosso, e una Spagnuola al lo: el besogna che la
 natura fage el so inderto, e la so fierezza: a son
 uso a far costion co questo, e cost' altro: che quan-
 do a no he co qui uegnire alle mã, a uegnire cõ mi
 stesso: A uuo andar a cattar sto soldo per dirge,
 che puttana dol uene anchuo, che qui dinari che
 gha do me compare è mie: e che me compare n'ha
 a dare uia i mie dinari, e che a i uuo: oh fratello, di-
 rallo, el no se uuo far costi, el no se fa gnar ben. Ah
 puttana del cancaro, cha te uuo magnare del cuo-
 re, poltron, can, apico: e dare, e speffegare: l'hara
 tanta paura, chel cagera da per tutto: e si ne dara
 agno cosa: E mi a scapere su. cancaro la fara bel-
 la, a guagnar dinari senza laorare, con braosari:
 e se me compare s'imbatesse a uegnire, a dire che
 fage custion per que el fo ello que me fe arsaltare
 a i suo compagni, e chel me tosse la gonella, e la be-
 retta: cha no uuo dire cha fage costion per i dina-
 ri. Que degogi fare? andare a sbattere al so uffo,
 o degogi andar spassezanto? sa uago a sbattere el
 porae saltar fuora, che no me n'auederae, e dar me
 de drio uia: sa uago sgrandezando chi denanzo
 uia, el porae trarme de qualche balestra in coste:
 a uuogio anare a sbattere: a son ualent' homo, on

situ poltron? portame i mie dinari, se no cha te i fare cagare per giuogi uia. uie fuora, uie fuora, cha te uuo far uere che te ni è bõ per mi. a te uuo magnare el cuore, e desfrizere della coraella, e dar la a i can, e desfrizere del figo, a muo scardoa su la grella: uie fuora poltron.

TONIN E RVZZANTE.

- To. A chi dit fradel?
- Ru. A chi dige? tel saere ste uien zo, cha fare che le to spale sonera ale de canton.
- To. A mi? per que rason?
- Ru. Vie zo cha tel dire, che tel sauer: arecordate cbe per la puttana don uini anchuo, che qui dinari è mie, cha i uuo, sa ti dieffe far buttar fuora per giuogi uia.
- To. Aldi fradel? guarda steg n'he plu, a quel cont da farmi da: el m'ha be dat u cornachio fals, cha uorro chel mol scambi.
- Ru. Deb potta de chi te fe, dasche te me truo gni anchora, che se butte zo st'usso, a te uegnire amazzare inchina drio l'altaro: crezi che te l'he indiuino, che ti è in cha de muro, che ste foeffi costi in cha de pagia a sbregerae i canolo, cha sonerae na spingarda, cha te uegnirae amazzare inchina in leto, ti e tue figiuoli, co tutto.
- To. Tas pouerhom, che stu me uedes col stoch i ma, tu uoltare i spali alla prima.
- Ru. Titti? te sarissi bon ti a penzerme zo del truo zo?

te no sarissi gnàn bon a guardarme quanto te uor
rissi : puttana del cancaro, se poesse uegnire.

To. Quant a so armat, e chem guardi in dol spech, la
mia figura em fa paura ami, guarda cot faris ti:
ua conde pouerhom.

Ru. Mo uie zo ti e du altri, ti e tri, ti e diefe, ti, e to mo
giere, e tuo figliuoli, ti e la cha co tutto, cha no me
muouere de peca: e si a tel fare uere inchina in
Franza, al sangue del cancaro: ti? ti me faressi
paura? ti a mi? mo a te perdono, che te n'he me ue
zu un hom inzerego e scorozzo, mo uie fuora, a
no te uuo lome polir la schina co st' hasta, si alaffe
critu che supia scorozo? me si a, a no te saræ gnā
menare, mo tuo che arme che te uuo, e uic fuora.

To. Quand tu fare un hom d'armi in su caual com a
so mi, e que tumi domandi a cōbatter, ag uegniro.

Ru. Al sangue del cancaro a son sto miegio soldò che
ti ni è ti, che son sto cao de soldò de squara,
c'haea diefe barelle sotto de mi, che te no ge n'he
me bu tante ti: e si a son de maor parentò, cha ti
ni è ti, che i mie u'ha me portò le ceste, co t'he fat
to ti, e si a ge zugarae che ti no se on ti è nassu, e
chi è to pare, e se ti nol se, e se ti uuosi dire de pa
rentò

To. Tas contra la fe, martorel, trenta costi, battezat
al albuol di porz.

Ru. Te m'he ditto porco? mo a me l arecordare, che
te no fare dagnora in cha de muro, cha te fare
pi menu, che no so me rauazzolo pesto, a te fare
uere che sto sponton ha buon manego, e miegio

fora manego.

- To. Te no m'aspettare po, san uegni po.
- Ru. A te uuo pagare la collation e uie uia.
- To. Se ti è hom da be, not parti fi che no uegni.
- Ru. Vie uia, inchina da mo a no me partire: a me uuo tirare in drio, che gin uuo dare tante, A uorrae bē uontiera chel ge foeffe qualchun, che stramezasse, cha no uorrae cha sammazzessano. A uuo fare bon anemo, e pi cho morire una fie? uientu? ti è tornò al balcon? te no uien? mo crezi che te le indi uino, agno muo te la puo slongare, ma no fuzire.
- To. A nom uoi insanguana i ma, in fango de uilla tra ditor.
- Ru. Villan mi? de potta del cancaro, che no sbattere zo st'uso?
- To. Cha si, sti sbregi, chat daro dol pa de sa Steffen per ados.
- Ru. Doh meggiolaro, no trar pri.
- To. Doh uilla, no scarpa li.
- Ru. Doh, meggiolaro no trar pri.
- To. Doh, uilla, no scarpa li.
- Ru. Ste tre pri?
- To. Ste scarpi li?
- Ru. Che si sel no me uie a manco le pri, cha te sborire de li, perque t'è soldò?
- To. Cha si, sal nom ue almanch i sas, chat cazzero i pedoch del co?
- Ru. Orsu, a no me uuo gnan fare smattare: a uuo hare pi celibrio che te n'he ti; mo agno muo a te fare, sa no guardasse per altri cha per ti.

- To. Tem guardi alle ma?
- Ru. Alle tuo man mi? chi m'harae tegnu cha n'haesse sbrego?
- To. Chi m'araf deuedat, cha no t'haues dat sul co?
- Ru. Arecordate che te m'he ditto porco?
- To. Arecordetel pur ti.
- Ru. A me l'arecordere, mo ui, no me far pregare cha fage la pase, ne de guerra, crezi chal m'è montò la zamara, cha no farae pase co Rolando.
- To. Va con De, ua co ande ol pret da Mara, a uoi da met sal se tol uia da ca, chan uoi anda in cha dalla fomna.
- Ru. Ne pase, ne gnente, el m'ha ditto porco.

M E N A T O, E R V Z A N T E.

- Me. Compare? Compare? mo que noella? que uol dire ste arme?
- Ru. Compare a no uolea gnan altri cha uu.
- Me. Mo son chialo mi.
- Ru. Quel soldò Bergamascho ello uostro amigo.
- Me. Le me amigo per certo.
- Ru. Fage dire le messe de san Griguolo.
- Me. Per que? ello morto?
- Ru. No, el uuo mazzare mi.
- Me. No fe cancaro; que ue uoliuu deroinare de sto mondo?
- Ru. A uuo combatter co ello, tuogia pure que arme chel uuele.
- Me. O compare, le arme n'he per agnom.

- Ru.** Que compare? la paura è spartia: a n'he paura d'ello mi.
- Me.** No, mo no saiu che le desgratie è aparechie? El diauolo è sottile? E asse fie un poltron amazza un ualent' homo?
- Ru.** Mi compare, a uuo combattere co ello per el me hanore.
- Me.** Le miegio uiuer poltron, cha morir ualent' homo, no saiuu compare?
- Ru.** Compare, a uuo combattere, e si a he piafere cha ge sipie, perque a stramezari: perque a ue dire cō pare, con a meno tre o quattro botte, a me orbo, cha perdo la uista, cha son co è i cauagi che tira, che se orba, e per zontena a uuo cha strameze.
- Me.** Ella gran defferentia che la no se posse conzare?
- Ru.** Mo le sto, que le sto quelu cha fatto uegnire quigi, che m'ha arsaltò, che me tuosse la uostra gonnella, e mi a ge uuo far uere che gibe poltron tutti, a un a un, a du a du, a tri a tri, a diese a diese.
- Me.** Mo compare arecordeue chel ghe bon stare sul pavan a u' andari a deroinare del mondo, e andar mal habianto: E po compare, e sai pure cha se cognosson.
- Ru.** A bel patto, a uuo combatter adesso.
- Me.** Aldi compare, a sai pure cha u'he sempre consiglio ben: le de botto sera, lage che'l sipia in scurio, cha torron delle arme uu e mi, e si al faron fuora: andon a cha, inchina chel sta in scurio.
- Ru.** Andon, cha uuo fare el uostro confegio.
- Me.** Andon.

Ru. Caro compare lasseme buttar zo st'uffo.

Me. No fe compare, andon a cha.

Ru. A uuo fare el uostro conségio.


Me. Mo andon.

Ru. Lageme buttar zo st'uffo caro compare.

Me. No fe compare andom a ca.

ATTO QVINTO.

RVZZANTE, E MENATO.

Ru.  Ompare, a dire cha no andas-
san.

Me. Andom potta de chi ue fe, dase-
che hai paura.

Ru. A n'he paura, mo a me penso
sa cattedessan i zaffi, e che i ne

pigiasse, e incrosarne le brazze, co se fa le ale a
giochatti, que disseuu?

Me. Potta a ue per se le gran noelle, no i sentireongi-
no i pageron de calcagni?

Ru. Mo a di uero, che a seon fuossi alla larga de fuo-
ra? on cancaro uosseuu cha corresse, cha no ge uea
go gozzo, le pur a scuro fuora de muo, a no se an-
dar per ste muragie; tornon in drio caro cõpare.

Me. Po oh, a me smarauegio de uu mi compare. n'ha-
bie paura.

Ru. A ue dige compare, a se possan dare l'un l'altro,
che no se nadaßan: perque a no ge uego, saiu?

Me. N'habie paura de mi compare, uegni pur uia a
longo

- largo uia sto muro.
- Ru. A no ue uezo gnau? e si a uoli cha uega muri;
a dare amisi e nemesi, co a me meta a menare, in-
tendiuu?
- Me. Lageue goernar a mi, co fassseuu sa foesse orbo
compare? no saiuu che se dise bastone da orbo? a
me cognosere pure alla ose. n' habie paura, potta a
crezo cha treme da paura, mo a battiuiu i dente,
chal sa ue sentirae una balestra.
- Ru. No compare, a n' he paura, a he le sgrifaruoie da
ferdo, potta del cancaro.
- Me. Que quello, compare?
- Ru. Andom pian potta del cancaro, cha m' he scapo-
gia nongia, e mondo un zinuogio tutto, che ma-
letto sea le pri: uiu? questo è quello cha ue dige,
tornon in drio.
- Me. Tegniue a longo uia el muro, potta de chi ue fe,
sel n' he peccò.
- Ru. A no ue uego gnau uu.
- Me. A son chialo, a sta man.
- Ru. Icz, icz, pian.
- Me. Hiuu sentio gnente compare?
- Ru. Icz icz pian.
- Me. Mo que an?
- Ru. Icz, icz, cc.
- Me. Que sentiuiu compare?
- Ru. Tasi mo, a sento muo sgrintolare na corazzia
na, muzzon, muzzon, compare.
- Me. El n' è el uero, no fogie inanzo mi?
- Ru. Mo si uegnisse de drio? sentiuiu quel cha sento mi?
tire

tire mo el fiò a uu compare.

Me. A no sento gnente, sa no hai ueßino.

Ru. Compare, a trogne mo uu; mo a gin dare manco da morire, cha no fasse uu; mo a ue dige cha sento a muo fumego de schiopetto.

Me. A no sento gnente mi.

Ru. Mo a di esser fredio uu, mo a sento ben mi aldi cõ pare a he ditto alla femena, che lage auerto l'usso sel bisognasse, hoggi fatto ben?

Me. Hai fatto bẽ, andõ p sta uiazzuola, uegnime drio.

Ru. Ande pur la.

Me. Compare, on siuu?

Ru. A son chialo, on siuu uu? feue a pe de mi, cha no so tropo ben i truozi.

Me. O potta del cancaro.

Ru. Que compare?

Me. A m'he rottol uiso, a he do in no so que.

Ru. Hai do in la mia ruella, mo no la uiuu? ampo la hoge in cao, a la disse pur uere.

Me. Potta de chi ue fe, dasche le ruelle se porta a sto muo in cao a fe uu.

Ru. Mo compare, a no uuo cha m'insigne sto mestiero a la porto in cao, perque a no seon de fuora al la larga, el porae uegnir uuogia a qualchun da trar zo de ste fenestre un quarello, e butarme i ceruiegi in boca, sai compare? uiuu cha no sai agno cosa?

Me. Potta de chi ue fe, a so cha le sai tutte, potta, a ue pense le gran noelle.

Ru. Po, a me penso quel cha porae intrauegnire.

- Me. Aldi compare, el no besogna cha stagan tutti du a uno, adesso cha seon su sta crosara.
- Ru. E on uoliu cha uage? a uuo cha stagan tutti du a uno, e uoltarse el culo uno a l'altro, saiuu?
- Me. A ue dige lageue goernare a mi, che questa n'he la prima: ste pur chialo.
- Ru. Compare, su le crosare i no uuo esser manco de du, a so ben quel cha ue dige.
- Me. Sa uoli fare a me muo fege, se no andon a ca.
- Ru. A fare con a uoli uia, compare, di pur, e lage far a mi.
- Me. Ste chialo su sto canton, e sel uien negun menege senza remission al mondo, e mi fare al forno di massari, e si ariuere de cargare, no ue toli uia sa no uegne.
- Ru. Mo ande, e ste artento, se m'aldisse cigare alturio compare, no ste a guardare.
- Me. N'habie paura.

BETTIA, MENATO, E
RVZZANTE.

- Be. No uegni, no uegni, grama mi cha no uuogio, per gnente.
- Me. A so cha uegnerest, a uuo sarar st'uffo.
- Ru. A n'he paura mi, a he fatto costion pi cha no se me Trulio, e si el cre c'habie paura, pur cha ge ueffe: a cherzo che la luna no uuo leuar sta sera, a me uuo conzare ape sto muro, cha no uorae, che qualchun me tresse de qualche balestra, o de qual
che

che arco: setu con le ti? ti ie ti solo chialo, el besogna, che te fagi bon anemo: mo que poriegi far mi solo sipiando sto scuro? a uore alzar per menare a un, e si a me dare in tun uogio a mi: a uuo astarme per muzzare, cha n'habbia briga, se no de muzzare: sa sento gnente. a me uuo conzare co sto pe inanzo: e la ruella drio la schina, a buttere uia sta spa: se la me dara fastibio: potta, a son pure in lo gran prigolo: me compare me mette sempre me in sti luoghi prigolosi; su crosare, a prigolo de spiriti, e de muorti, e del cancaro, a dire el patano stro; al sangue de mi, puoca botta, amazzza pur un: sel uegnisse mo uuogia a qualchun de darne in lo sono? o in lo pissetolo? o in la punta della paletta del zenuogio: e chel me ge intresse el spafemo, a porae morir chialo senza confessar me, e senza gnente, a son ben el gran poltron, a posta de dinari, uoler star chialo, a farne amazzare aldi? el me uiso cha senta zente, cõpare? Siuu uu? me si, el fara andò ello che le strabuseno, e qualcun l'hara cattò, e si l'hara amazzò, a uuo andar a cha; A sangue del cancaro, a so posta, a no uuo con disse questo, morir per negun, o uegne el cancaro alle ruelle, la fara pur tanto remore, che se me sentirae un megiaro, cha si cha la trave in terra; songe a ca, adesso? on cancaro songi? alla fe, questo e pur l'usso, cha he bu uentura, cha l'he cattò alla prima, elo ello? uegne squaso cha no dissi male, la l'ha ben lagò auerto co a ge ordenie? el me besognera mo cigare, e sto soldò, che sta chialo

uesti, me pora sentire, te par che le me corre drio
le deroine? Bettia? o Bettia? a no offso gnian ciga-
re: auri Bettia?

Me. Chi eno quello, che batteno a questa porta?

Ru. Cancaro? mo que e questo? a ho falo l'usso. perdo-
neme frello, a he fallo l'usso, poh, mo le pur questa,
la uiazuola, me uiso mi? o cancaro a giuorbi, el me
par pur uiso, che questa, sea la mia cha, e questa e
la so schiona del me usso, a no sbatto da uu, a sbat-
to dal me usso frello.

Me. Cha si imbriago, che te farano, che pairano lo uia-
no, sa lieuano suso.

Ru. Potta, mo costu e in cha mia, ello? a no so con a de
ge fare? cancaro a me compare, me si, a son perso
mi, a son strauaglio, a he cherzu uegnir per na
uiazuola, e si son uegnu, per naltra, o frello? auri
me al mancho, per inchina da mattina.

Me. De.e. puttana del cancaro, pigiame quello spedo,
auriti quella porta.

Ru. A ue domande la uita in don, per amor del per-
don de messier Ieson Dio, misericordia, no min de
pi, cha son morto.

Be. Ande uia compare, e menelo a cha.

Me. Potta del cancaro compare, siuu uu. o compare?
on cancaro ello ando? que cancaro e questa? mo le
na ruella, mo cha si che le soa? potta del cancaro,
lel gran lasagnon, te par chel sipia sto don al met-
ti? o cancaro compare, siuu uu compare? el cateffe
al mancho, o cancaro ello ando? o compare?

Ru. Siuu uu compare?

Me. Si potta de chi ue fe, a si ben sto, don a ue metti? le un'hora, cha ue uage cercanto.

Ru. O compare! la maor desgratia, che foesse me intra uegnu, a christian del mondo, a ue diea ben mi, sta gon chi su la crosara.

Me. A he catto una ruella, ella la uostra compare?

Ru. Si potta del cancaro, mo cõpare, quando a ue partissi, a me concie in mezo sta crosara, per uerme a torno ben, a no so mi, a uezo a lufere no so que, el pareo fuogo, e si no giera fuogo, a ge uago in contra, ben sa che a uezo un pe, e po du pie, e po una gamba, e po du gambe, tanto cha uezo mezo un, e po tuttun, e po compare el giera pizzolo, el comenza a uegnir grande, chel pareo fuora de muo grande, a no poea guardar tanto in su, quanto el cressea, e singrossaua, a ue direl uero compare, mi con a uiti cussi, el me uene a muo paura, e in quello, cha me pensaua dandar inanzo, o de tornare indrio, a me sento uegnir in lo uolto un uissinello, cha far la bissa buoua: el supiaua compare, cha no me poeua tegnire in pe: el me butta alla prima la ruella in terra, e man mi a muzzare, e ello a supiare, el m'andasea sbattando in sti muri, chel sonaua un chandesse daganto di pie in tuna uestiga, a son tutto rotto, a son tutto pesto, a son tutto frãto, tutto destegolo: e se no me recordaua, de far me la crose, con la lengua, el mbarae tutto smaruzzo: mo, con a me fie la crose, de fatto, de fatto, el se perse, me pi compare, me pi, a no stago su crosare, andon a cha compare, menemege cha son
stra

strualio: cancaro, a n'heui me pi la pi gran scaga
 ruola, de questa compare, sano muoro sta botta: a
 me scorzere a mo un pianton, compare? a ho fat-
 to inuo, de far pase con quel soldo, e domandarge
 perdonanza, a uuo compare, col supia doman di,
 cha ueze da conzarla, perque compare, a nin uuo
 pi, a son stuffo, a uuo tendere a far ben, e a uiuere
 in santa pase, ne pi noelle, ne pi garbinelle, ne ghen-
 te, a n'he fatte tante, che la prima sia, ch' andesse in
 preson, a sarae squarto de fatto, a me uuo tirare
 la coa in le gambe: per nandar pi urtando in ghen-
 te, seongi anchora a pe de ca, compare?
 Me. A seon adesso per me l'usso.

BETTIA, MENATO, E RVZANTE.

Be. O per la bellamor de Dio, agieme, cha son morta.
 Me. C'haiuu comare?
 Be. Compare, a son morta.
 Ru. No te desperare.
 Be. Pase compare, pase, pase pase.
 Ru. Co chi? co chi?
 Be. Pase compare.
 Me. Co chi?
 Be. Pase fradieggi, pase.
 Ru. Que ditu serore? an compare? saraela me inspiri-
 ta? che cancaro hala catto? che ue parrae, se la foe
 se me mal imbattua, compare?
 Me. Se la foeffe me, inorca?
 Be. Pase, pase, pase.

- Ru. Mo co chi?
- Be. A uuo, te me la impromitti.
- Ru. Mo a te la prometto, mo co chi?
- Be. Con el soldo.
- Ru. Potta de chi te fe, on uuotu chal catte adesso?
- Be. Le chi in cha, chel dise che ti gie coresto drio, e che te ghe do: e si e tutto sangue, cha son squaso morta: fe pase, fe pase.
- Ru. Mo tasi, no cigare, a son contento: An compare? que ue parrae, sel foesse quando, a muzzaua da quel orco, che lhaesse crezu, cha ge correffe drio a ello, e mi, haea paura, al sangue del cancaro.
- Me. Mo se no lhai pur guasto?
- Ru. Mo a che muo? cha no lho gnian zonto?
- Me. Moa, andon a far pase, e po andar on a arpossare, chel sera hora, n'è uera compare?
- Ru. Si compare, Andon.

I L F I N E .

In Venetia appresso Stephano di Aleſſi alla Libreria del Caualletto, al Fontego de i Todeschi, in Calle della Biffa.